

LKC
HG
3769
.C3
C3
1975/76

Annual Report

**Superintendent
of Bankruptcy**

**for the year ended
March 31, 1976**

Rapport Annuel

**Surintendant
des Faillites**

**pour l'exercice clos
31 mars 1976**



Consumer and
Corporate Affairs Canada

Consommation
et Corporations Canada

Annual Report

**Superintendent
of Bankruptcy**

**for the year ended
March 31, 1976**

Rapport Annuel

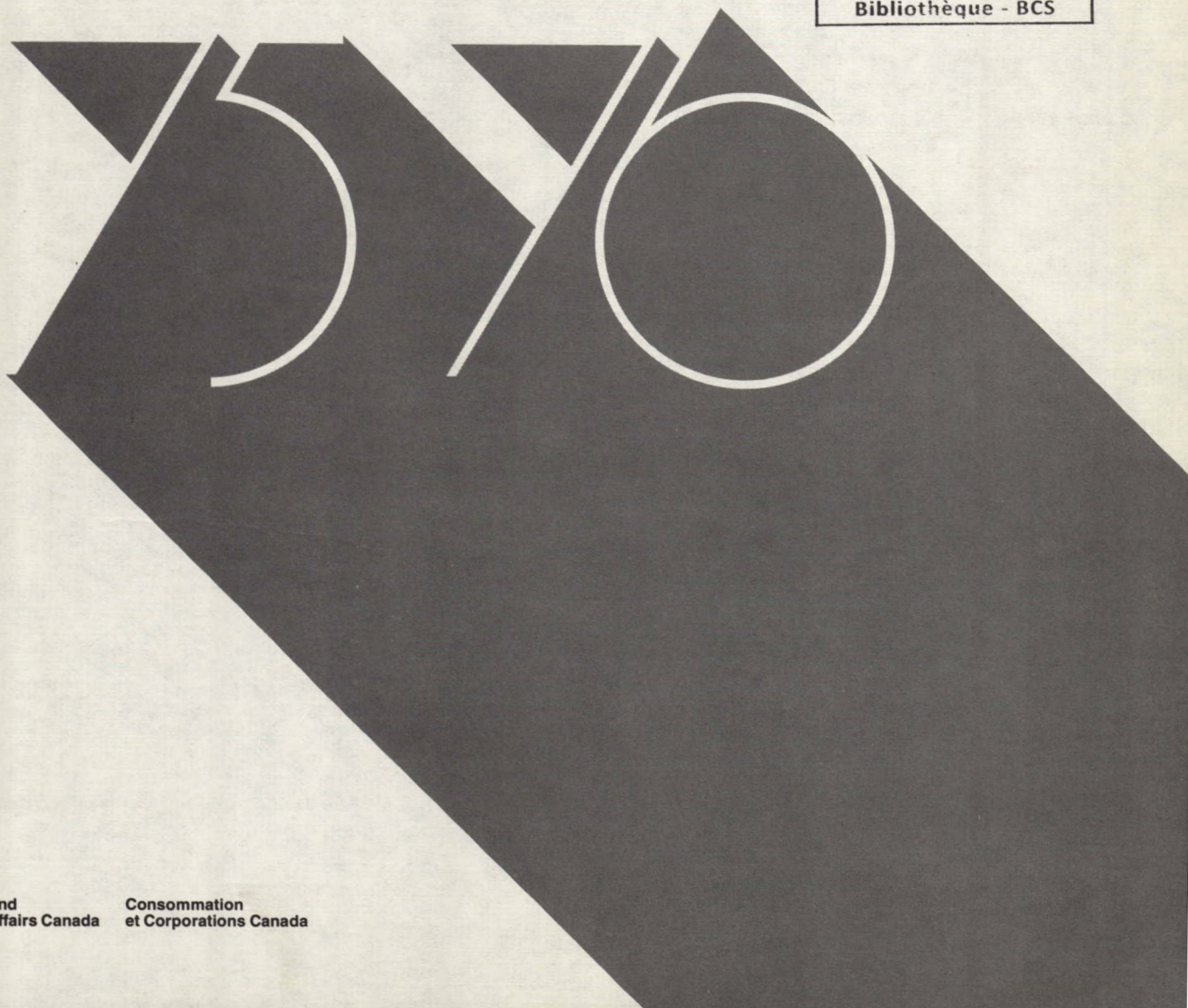
**Surintendant
des Faillites**

**pour l'exercice clos
31 mars 1976**

**Industry Canada
Library - LKC**

**AOUT 23 2016
AUG**

**Industrie Canada
Bibliothèque - BCS**



1977
1977
1977
1977
1977
1977

Table of Contents

Schéma du contenu

	Page	
		Introduction
Chapter I — Principal Activities of the Office of the Superintendent of Bankruptcy	5 7	Introduction Chapitre I — Activités principales du bureau du surintendant des faillites
II — Trends and Statistics	11	II — Tendances et statistiques
III — Trustee Licensing	21	III — Octroi de licences de syndic
IV — Complaint, Investigations and Prosecutions	23	IV — Plaintes, enquêtes et poursuites
V — Federal Insolvency Trustee Agency	27	V — Agence fédérale de syndic en matière d'insolvabilité
Appendix — Publications	29	Addenda — Publications



Introduction

This report covers the activities of the Bankruptcy Branch for the fiscal year ended March 31, 1976.

Chapter 2 of the report contains statistics for bankruptcies and proposals administered by private trustees during the calendar year 1975.

Chapter 5 of the report covers assignments administered by The Federal Insolvency Trustee Agency during the calendar year 1975.

Le présent rapport couvre les activités de la Direction des faillites pour l'exercice se terminant le 31 mars 1976.

Le chapitre 2 du rapport renferme les données statistiques concernant les faillites et propositions administrées par les syndics privés au cours de l'année civile 1975.

Le chapitre 5 du rapport couvre les cessions administrées par l'agence fédérale de syndic en matière d'insolvabilité au cours de l'année civile 1975.

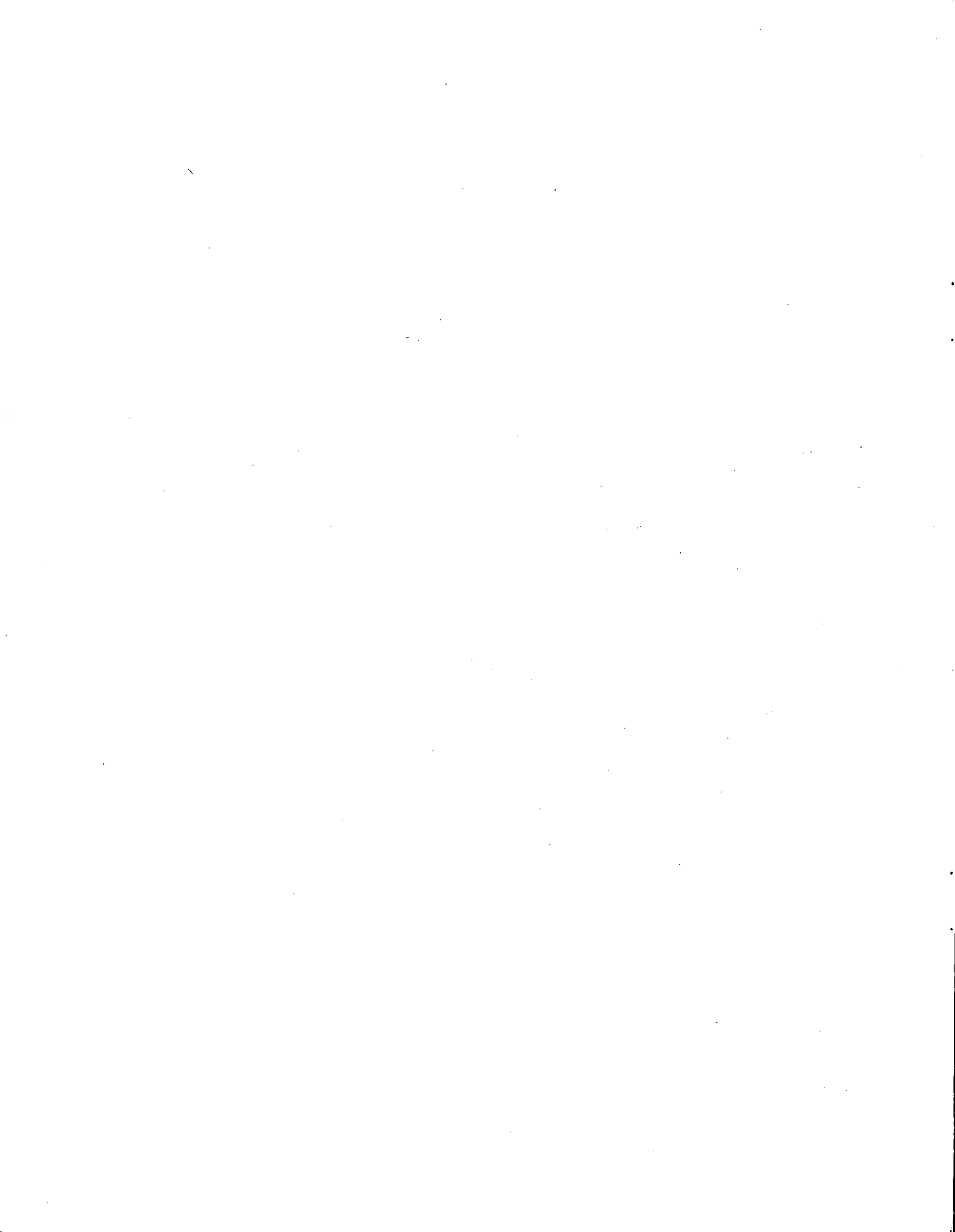
Le surintendant des faillites par intérim



Acting Superintendent of Bankruptcy

Ottawa, December 1976.

Ottawa, décembre 1976.



Chapter I

Principal Activities of the Office of the Superintendent of Bankruptcy

In exercising his jurisdiction over bankruptcy and insolvency activity in Canada, the Superintendent of bankruptcy supervises a program which performs three functions:

1. Private Administration Supervision

which ensures that estates administered by private bankruptcy trustees are properly administered in the discovery, realization and distribution of assets. This function encompasses three activities:

- (a) the licensing of persons to act as trustees in bankruptcy;
- (b) the monitoring of the performance of licensed trustees; and
- (c) the provision of policies and systems for the control of estates administered by licensed trustees.

2. Federal Administration Operations

which provides at public expense trustee services for those estates where asset realization is not sufficient to induce a private trustee to administer the estate.

3. Detection and Investigation

which ensures that confidence in the credit system is not undermined through fraudulent practices and other abuses. This function encompasses two activities:

- (a) detection of abuses in the credit system and insolvency process
- (b) investigation and prosecution, where necessary, of abuses in the credit system and insolvency process.

Chapitre I

Activités principales du bureau du Surintendant des faillites

La compétence du Surintendant des faillites en matière de faillite et d'insolvabilité se manifeste dans trois sphères d'activité.

1. La surveillance des administrations privées

qui consiste de façon générale à s'assurer que les actifs dont l'administration est confiée au secteur privé des syndics sont administrés adéquatement, en ce qui a trait principalement à la découverte, à la réalisation ainsi qu'à la répartition des actifs. Cette activité se subdivise en une triple fonction:

- (a) l'octroi de licences à des personnes agissant en qualité de syndic de faillite;
- (b) la surveillance de l'administration des syndics licenciés; et
- (c) la mise au point de politiques et de mécanismes de surveillance des actifs administrés par les syndics licenciés.

2. Les opérations relatives à l'administration fédérale

qui consiste à dispenser aux frais du trésor public les services de syndic des actifs dont le montant de la réalisation ne suffirait pas à intéresser le secteur privé des syndics à les administrer.

3. Détection et enquêtes

les responsabilités dans les domaines de *détection et enquêtes* qui tendent à promouvoir un climat de confiance dans notre système de crédit en veillant plus particulièrement à empêcher que des pratiques frauduleuses ou abusives aient cours à l'encontre de ce système. Cette activité se divise en deux:

- (a) d'une part, la détection des abus à l'encontre des systèmes de crédit et d'insolvabilité et
- (b) d'autre part, l'enquête sur les abus et la poursuite des responsables de ces abus à l'encontre des systèmes de crédit et d'insolvabilité.

Official Receivers

The activities of the bankruptcy program are carried out by Official Receivers located across Canada. The Official Receivers are responsible for performing the duties specified by the Bankruptcy Act and General Rules. A list of the offices of Official Receivers is set out below.

HALIFAX

6th Floor
Bank of Montreal Tower
5151 George Street
Halifax, N.S.
B3J 1M5
Tel: 902-426-6080

QUEBEC

Bank of Montreal Building
Suite 1801
800 d'Youville Square
Quebec, P.Q.
G1R 3P4
Tel: 418-694-4280

SHERBROOKE

Royal Trust Building
Suite 510
25 Wellington Street N.
Sherbrooke, P.Q.
J1H 5B1
Tel: 819-565-4761

MONTREAL

Charpentier Building
10 Notre Dame Street East
Montreal, P.Q.
H2Y 1B7
Tel: 514-283-6270

OTTAWA

240 Bank Street
Brunswick Building
P.O. Box 2009
Station "D"
Ottawa, Ontario
K1P 6A8
Tel: 613-996-3964

TORONTO

4th Floor
241 Jarvis Street
Sir William Mulloch Building
Toronto, Ontario
M5B 2C3
Tel: 416-369-3344

HAMILTON

4th Floor
Union Gas Building
20 Hughson Street S.
Hamilton, Ontario
L8N 2A1
Tel: 416-523-2784

Séquestres officiels

Les séquestres officiels répartis à travers le Canada sont responsables de mener à bien les différentes activités comprises dans le programme de faillite. Il incombe en outre à ceux-ci d'accomplir certains devoirs qu'imposent la *Loi sur la faillite* et les règles générales édictées en vertu de cette loi. Les adresses des divers bureaux des séquestres officiels apparaissent ci-après:

HALIFAX

6^e étage
Tour de la Banque de Montréal
5151 rue George
Halifax, N.-É.
B3J 1M5
Tél: 902-426-6080

QUÉBEC

Édifice de la Banque de Montréal
Pièce 1801
800 carré d'Youville
Québec, P.Q.
G1R 3P4
Tél: 418-694-4280

SHERBROOKE

Édifice du Trust Royal
Suite 510
25 rue Wellington Nord
Sherbrooke, P.Q.
J1H 5B1
Tél: 819-565-4761

MONTRÉAL

Immeuble Charpentier
10 est, rue Notre-Dame
Montréal, P.Q.
H2Y 1B7
Tél: 514-283-6270

OTTAWA

240 rue Bank
Édifice Brunswick
Case Postale 2009
Station "D"
Ottawa, Ontario
K1P 6A8
Tél: 613-996-3964

TORONTO

4^e étage
241 rue Jarvis
Édifice Sir William Mulloch
Toronto, Ontario
M5B 2C3
Tél: 416-369-3344

HAMILTON

4^e étage
Édifice Union Gas
20 sud rue Hughson
Hamilton, Ontario
L8N 2A1
Tél: 416-523-2784

LONDON
217 York Street
Third Floor
London, Ontario
N6A 1B7
Tel: 519-679-4034

SUDBURY
767 Barrydowne Road
Sudbury, Ontario
P3A 3T6
Tel: 705-566-6770

WINNIPEG
300-303 Main Street
Winnipeg, Manitoba
R3C 3G7
Tel: 204-985-3229

REGINA
2212 Scarth Street
Regina, Saskatchewan
S4P 2J6
Tel: 121-525-2377

SASKATOON
279 - 3rd Ave. North
Saskatoon, Saskatchewan
S7K 2H8
Tel.: 306-653-5743

EDMONTON
Oliver Building
10225 - 100th Avenue
Edmonton, Alberta
T5J 0A1
Tel: 403-425-6959
403-425-7030

CALGARY
Barnett Building
1008 - 7th Avenue S.W.
Calgary, Alberta
T2P 1A7
Tel: 403-231-5607
403-231-5616

VANCOUVER
The Pacific Building
Box 10066
25th Floor
700 West Georgia Street
Vancouver, B.C.
V7Y 1E2
Tel: 604-666-6971

LONDON
217 rue York
3^e étage
London, Ontario
N6A 1B7
Tél: 519 679-4034

SUDBURY
767 Barrydowne Road
Sudbury, Ontario
P3A 3T6
Tél: 705-566-6770

WINNIPEG
300-303 rue Main
Winnipeg, Manitoba
R3C 3G7
Tél: 204-985-3229

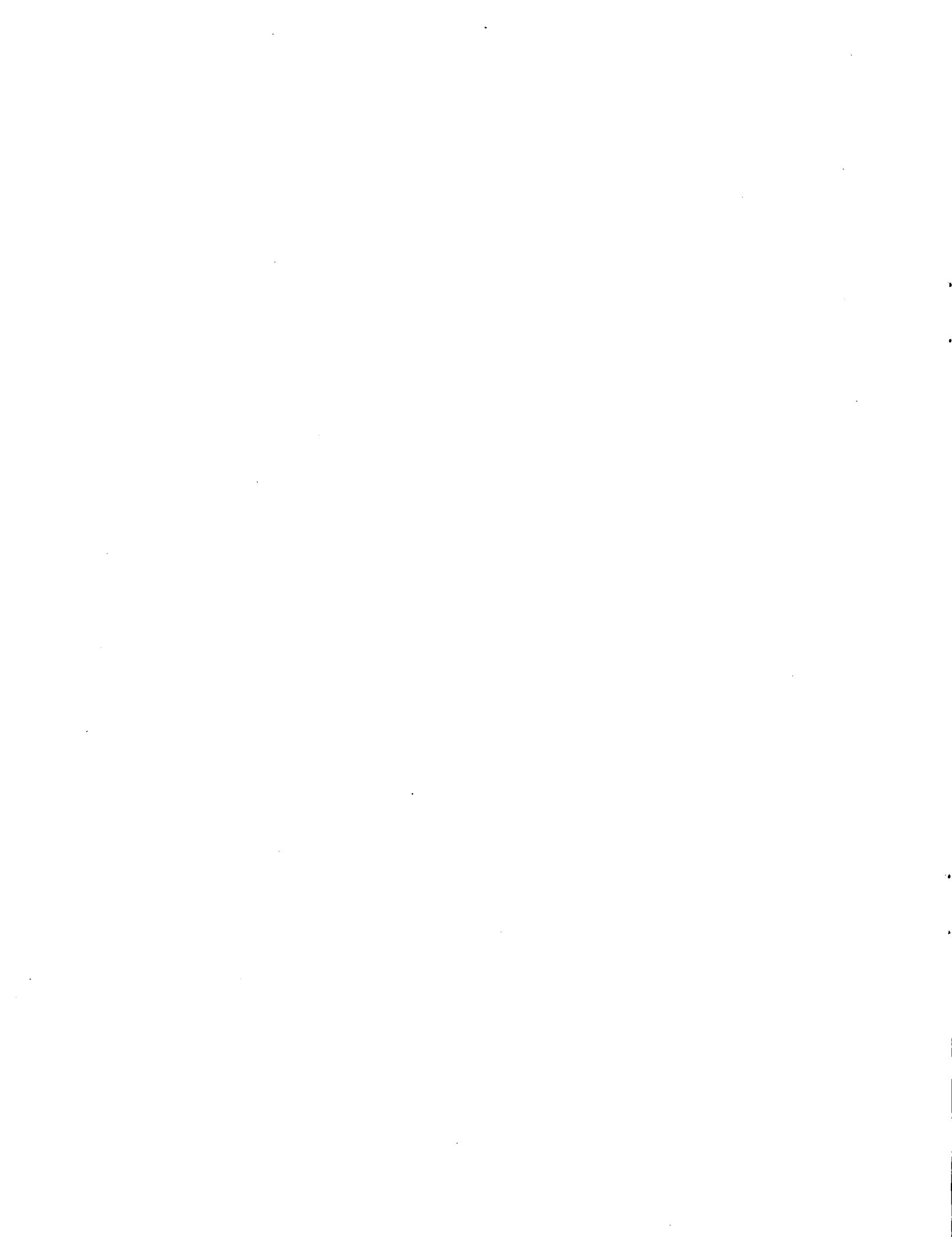
REGINA
2212 rue Scarth
Regina, Saskatchewan
S4P 2J6
Tél: 121-525-2377

SASKATOON
279 3^e avenue nord
Saskatoon, Saskatchewan
S7K 2H8
Tél: 306-653-5743

EDMONTON
Édifce Oliver
10225 - 100^e avenue
Edmonton, Alberta
T5J 0A1
Tél: 403-425-6959
403-425-7030

CALGARY
Édifce Barnett
1008 - 7^e avenue sud-ouest
Calgary, Alberta
T2P 1A7
Tél: 403-231-5607
403-231-5616

VANCOUVER
Édifce du Pacific
C.P. 10066
25^e étage
700 Ouest, rue Georgia
Vancouver, C.-B.
V7Y 1E2
Tél: 604-666-6971



Chapter II Trends and Statistics

Graph I shows the total number of bankruptcies in Canada for the years 1967 through 1975, as well as the proportion of business to non-business bankruptcies. There were 15.4% more bankruptcies in 1975 than in 1974. The number of non-business bankruptcies increased by 19.2% while business bankruptcies increased by 6.0% from 1974 to 1975.

Chapitre II Tendances et statistiques

Le premier graphique indique le nombre total de faillites survenues au Canada de 1967 à 1975, ainsi que le rapport entre faillites commerciales et non-commerciales. Il y a eu une augmentation de l'ordre de 15.4% du nombre de faillites en 1975 par rapport à 1974. De 1974 à 1975, il y a eu une augmentation du nombre de faillites non-commerciales de l'ordre de 19.2% tandis que le nombre de faillites commerciales accusait une augmentation de l'ordre de 6.0%.

**GRAPH I
NUMBER OF BANKRUPTCIES
1967 - 1975**
**GRAPHIQUE I
NOMBRE DE FAILLITES
1967 - 1975**

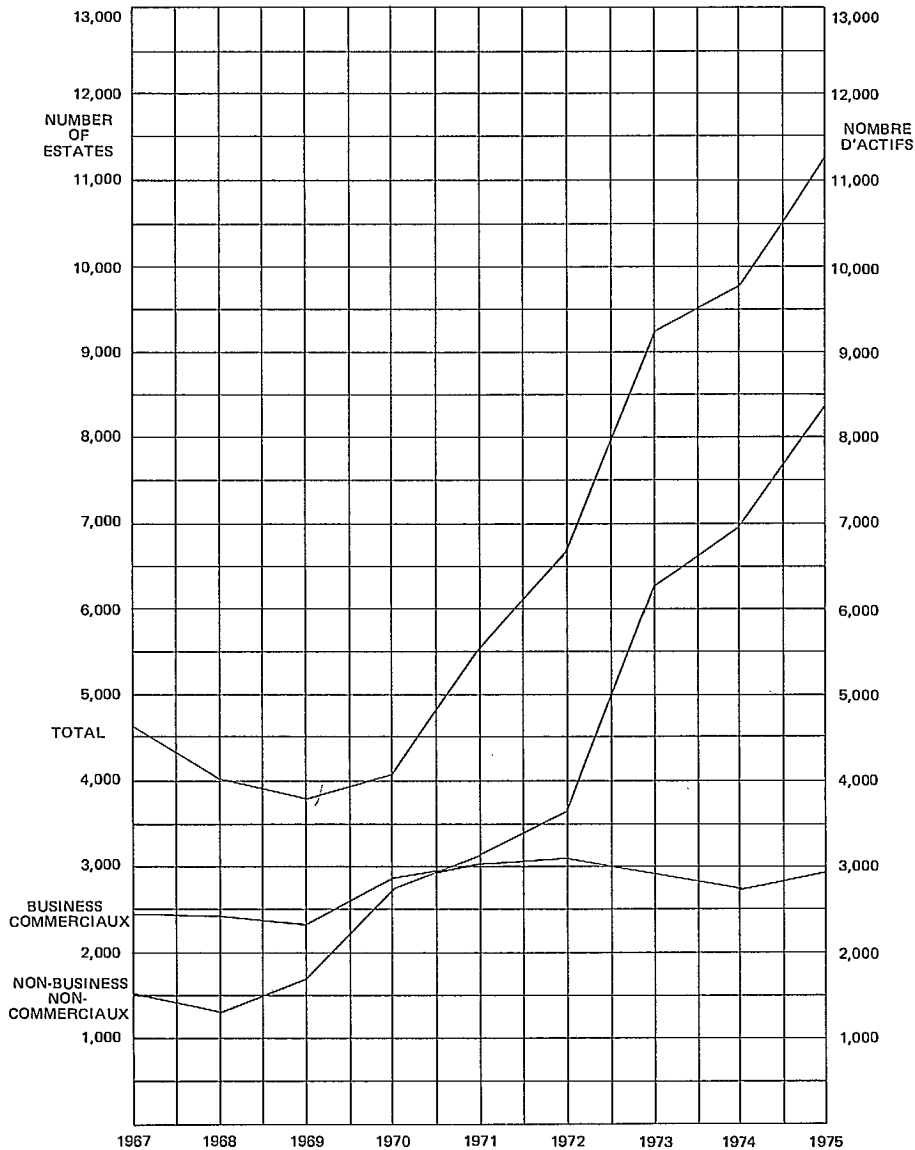


Table 1 shows the distribution of business and non-business bankruptcies for each province in 1975.

Le tableau 1 indique pour 1975 la répartition dans chacune des provinces des faillites commerciales et non-commerciales.

Table 1
TYPES OF BANKRUPTCIES REPORTED IN
THE CALENDAR YEAR 1975

Tableau 1
CATÉGORIE DE FAILLITES RAPPORTÉES
POUR L'ANNÉE CIVILE 1975

District	Total	%	Business Bankruptcies — Faillites commerciales				Non-Business Bankruptcies — Faillites non-commerciales	
			Incorporated — Incorporées		Non-incorporated — Non-incorporées			%
				%		%		
Nfld./T.-N.	36	.32	1	.12	4	.19	31	.37
P.E.I./Î.-du-P.-É.	7	.06	—	.00	1	.05	6	.07
N.S./N.-É.	284	2.52	11	1.29	29	1.37	244	2.93
N.B./N.-B.	32	.28	3	.35	5	.24	24	.29
Québec	3245	28.74	416	49.00	728	34.52	2101	25.21
Ontario	5248	46.47	303	35.69	967	45.85	3978	47.73
Manitoba	372	3.29	15	1.77	61	2.89	296	3.55
Saskatchewan	137	1.21	6	.71	32	1.52	99	1.19
Alberta	771	6.83	21	2.47	117	5.55	633	7.59
B.C./C.-B.	1161	10.28	73	8.60	165	7.82	923	11.07
Total	11293	100.00	849	100.00	2109	100.00	8335	100.00

Table 2 shows the distribution of estates, assets liabilities and deficiencies for bankruptcies and proposals in each province in 1975. Graph II provides a comparison of the distribution of estates and deficiency by region for 1975.

Le tableau 2 indique pour 1975 la répartition des faillites, des actifs et des passifs ainsi que des déficits des faillites pour chacune des provinces. Le diagramme II fait la comparaison entre les provinces de la répartition des actifs et des déficits en 1975.

Table 2

Tableau 2

**TOTAL BANKRUPTCIES AND PROPOSALS REPORTED
IN THE CALENDAR YEAR 1975**

**TOTAL DES FAILLITES ET DES PROPOSITIONS SIGNALÉES
AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 1975**

(In Thousands of Dollars)

(en milliers de dollars)

District	Total of Estates	Percentage of Total of Estates	Percentage of Total of Deficiency	Total Assets	Total Liabilities	Total Deficiency
	<i>Total des actifs</i>	<i>Pourcentage du total des actifs</i>	<i>Pourcentage du total des déficits</i>	<i>Total des éléments d'actifs \$</i>	<i>Total des passifs \$</i>	<i>Total des déficits \$</i>
Nfld./T.-N.	36	.32	.07	277	529	252
P.E.I./Î. du P.-É.	7	.06	.02	40	129	89
N.S./N.-É.	292	2.54	2.12	7181	14972	7791
N.B./N.-B.	39	.34	.33	2807	4023	1216
Québec	3360	29.23	35.44	108648	238972	130324
Ontario	5290	46.02	46.76	134354	306298	171944
Manitoba	383	3.33	2.13	6611	14432	7821
Saskatchewan	137	1.19	1.32	24542	29383	4841
Alberta	774	6.73	2.35	8151	16793	8642
B.C./C.-B.	1177	10.24	9.46	42073	76852	34779
Total	11495	100.00	100.00	334684	702383	367699

Note:

1. Evaluations of assets and liabilities are as declared by debtors and tend to be unreliable and incomplete.

Remarque:

1. Les évaluations des éléments d'actif sont fournies par les débiteurs elles sont incomplètes et sujettes à caution.

**GRAPH II
DISTRIBUTION OF ESTATE AND DEFICIENCY (1)
BY REGION**

**GRAPHIQUE II
REPARTITION DES ACTIFS ET DES DEFICITS (1)
ENTRE LES PROVINCES**

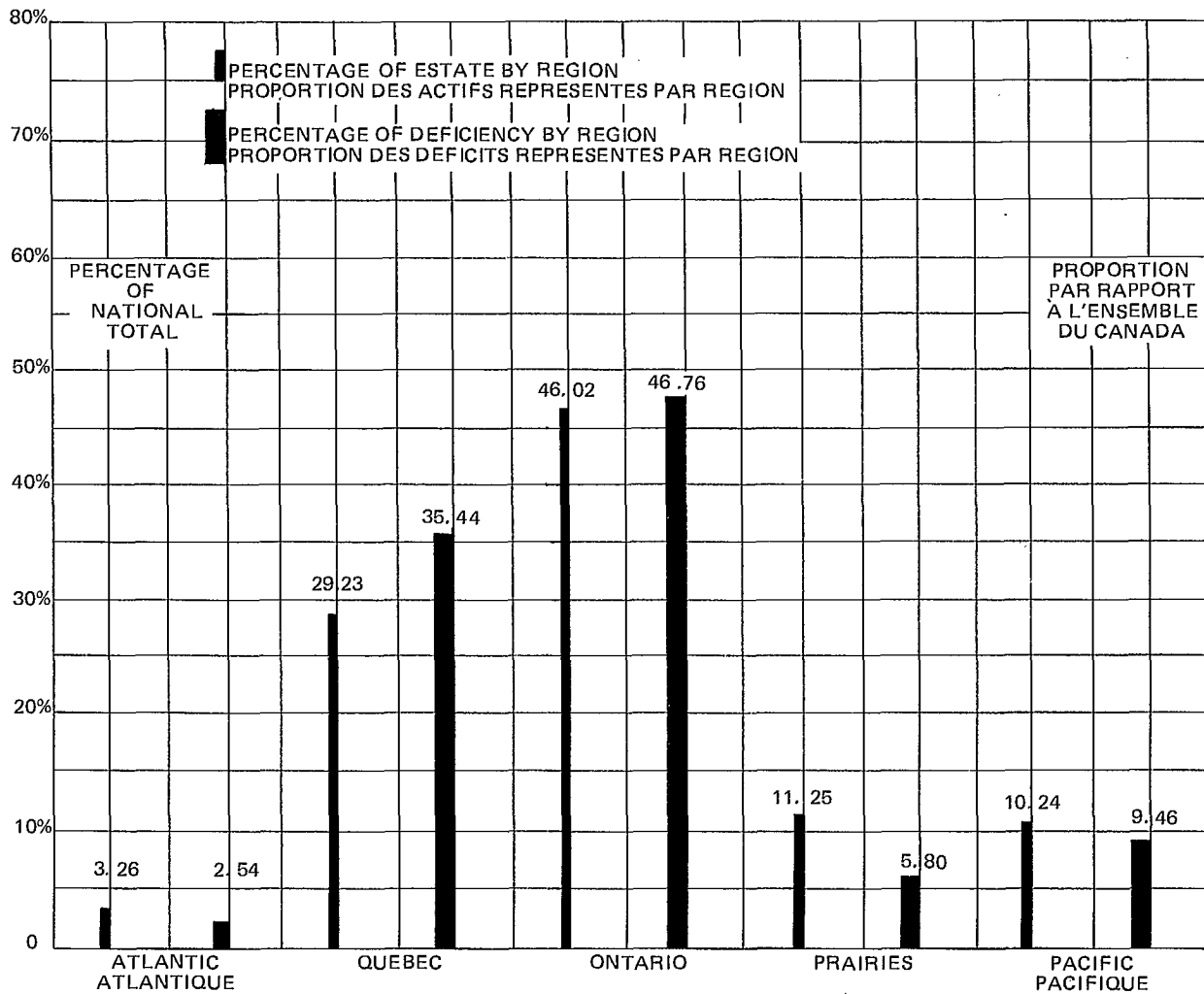


Table 3 shows the distribution of business bankruptcies among types of industries, along with liabilities and unsecured assets, for 1975.

Le tableau 3 indique la répartition des faillites commerciales parmi les divers genres d'entreprises ou d'industries, y compris une indication quant aux passifs et aux actifs non garantis, pour l'année 1975.

Table 3
BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 1975, BY TYPE OF INDUSTRIES
(In Thousands of Dollars)

Tableau 3
FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 1975, PAR GENRE D'INDUSTRIE
(en milliers de dollars)

Type of Industries Genre d'industrie	%	Number of Cases Nombre de cas	Unsecured Assets as Declared Actifs non garantis déclarés \$	Liabilities as Declared Passifs déclarés			Total \$
				Preferred Privilégiés \$	Secured Garantis \$	Unsecured Non garantis \$	
Primary Industries/ <i>Industries primaires</i>	2.53	75	1292	158	6710	5091	11959
Manufacturing Industries/ <i>Industries manufacturières</i>							
Food and beverage industries/ <i>Industries des aliments et boissons</i>		12	60	8	422	570	1000
Textile industries/ <i>Industries du textile</i>		4	14	30	40	187	257
Clothing industries (including knitting mills)/ <i>Industries du vêtement (y compris les tricoterie)</i>		21	721	172	1274	2293	3739
Wood industries (including furniture)/ <i>Industries du bois (y compris les meubles)</i>		52	1795	870	8027	9535	18432
Paper and allied industries (including printing and publishing)/ <i>Industries du papier et produits connexes (y compris impression et publication)</i>		22	287	53	168	1589	1810
Primary and fabricated metal industries/ <i>Industries métallurgiques</i>		17	242	190	6991	3725	10906
Machinery industries/ <i>Industries de la machinerie</i>		10	1300	129	1850	2138	4117
Transportation equipment industries/ <i>Industries du matériel de transport</i>		5	195	41	197	288	526
Electrical products industries/ <i>Industries des appareils électriques</i>		5	367	220	2887	4065	7172
Non-metallic mineral products industries/ <i>Industries des produits minéraux non métalliques</i>		3	162	19	31	156	206
Chemical industries/ <i>Industries chimiques</i>		8	69	77	123	973	1173
Other manufacturing industries/ <i>Autres industries manufacturières</i>		87	2986	3732	8395	16006	28133
Total — All Manufacturing/ <i>Total — Toutes les industries manufacturières</i>	8.32	246	8198	5541	30405	41525	77471
Construction Industries/ <i>Industries de la construction</i>							
General contractors/ <i>Entrepreneurs généraux</i> .		206	10757	9525	30090	82648	122263
Special trade contractors/ <i>Entrepreneurs spécialisés</i>		277	2328	1765	8243	12761	22769
Total — All Construction/ <i>Total — Toutes les industries de la construction</i>	16.33	483	13085	11290	38333	95409	145032
Transportation, Communication and Other Utilities/ <i>Transports, communication et autres services d'utilité publique</i>	9.13	270	1677	660	5248	9479	15387

(Continued on following page)/(Suite à la page suivante)

Table 3 — (cont'd.)

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE CALENDAR
YEAR 1975 BY TYPE OF INDUSTRIES

(In Thousands of Dollars)

Tableau 3 — (suite)

FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS
DE L'ANNÉE CIVILE 1975, PAR GENRE D'INDUSTRIE

(en milliers de dollars)

Type of Industries — Genre d'industrie	%	Number of Cases — Nombre de cas	Unsecured Assets as Declared — Actifs non garantis déclarés \$	Liabilities as Declared — Passifs déclarés			Total \$
				Preferred — Privilégiés \$	Secured — Garantis \$	Unsecured — Non garantis \$	
Trade (Wholesale and Retail)/Commerce (de gros et de détail)							
Food/Aliments		308	4229	1395	6012	20289	27696
General Merchandise/Marchandises générales		43	3211	127	1758	5892	7777
Automotive products and machinery/Produits et matériel automobiles		257	2825	874	2677	7974	11525
Apparel and Shoes/Vêtements et chaussures .		169	2988	713	1007	10001	11721
Hardware/Quincaillerie		24	1093	143	823	1965	2931
Household Furniture and Appliances/Meubles et accessoires de maison		108	2663	842	4372	9768	14982
Drugs/Médicaments		15	235	113	211	805	1129
Other Trades/Autres commerces		343	6577	1133	7072	19916	28121
Total — All Trade/Total — Tous les commerces	42.83	1267	23821	5340	23932	76610	105822
Finance, Insurance and Real Estate/Finances, Assurances et Immeubles	2.10	62	1936	230	8636	11005	19871
Services/Services							
Education, Health and Welfare/Education, Santé, Bien-être		25	192	171	396	1950	2517
Recreational services/Divertissements		40	374	155	669	1995	2819
Business services/Services commerciaux		95	500	767	3115	5815	9697
Personal services/Services personnels		192	11235	1078	7266	20389	28733
Other services/Autres services		203	2293	478	23350	10043	33871
Total — All services/Total — Tous les services	18.76	555	14594	2649	34796	40192	77637
Others (Type of Industry not specified/Autres (genre d'industrie non précisé)							
Grand Total/Total global	100.00	2958	64603	25868	148060	279311	453239

Note:

Evaluations of assets and liabilities are as declared by debtors and
tend to be unreliable and incomplete.

Remarque:

Les actifs et passifs sont ceux déclarés par les débiteurs et doivent
être pris avec réserve.

Table 4 provides a comparison by province, of realizations, dividends paid and administrative expenses for all estates which were administered and closed by private sector trustees in 1975.

Le tableau 4 constitue une comparaison entre les diverses provinces du produit de réalisation, des dividendes versés aux créanciers et des frais encourus par tous les actifs dont l'administration a été complétée par des syndics du secteur privé au cours de l'année 1975.

Table 4

CONSOLIDATION OF ALL ESTATES CLOSED
IN THE CALENDAR YEAR 1975
REALIZATIONS, DIVIDENDS AND ADMINISTRATIVE
EXPENSES

(In Thousands of Dollars)

Tableau 4

ÉTAT RÉCAPITULATIF DE TOUS LES ACTIFS DONT
L'ADMINISTRATION A ÉTÉ COMPLÉTÉE AU COURS
DE L'ANNÉE CIVILE 1975
RÉALISATIONS, DIVIDENDES ET FRAIS
D'ADMINISTRATION

(en milliers de dollars)

District	Number of Estates — Nombres d'actifs	Realizations by Trustees — Réalizations par les syndics \$	Dividends Paid to Unsecured Creditors — Dividendes versés aux créanciers sans garantie		As a % of Realizations — % des réalisations		Administrative Expenses — Frais d'administration					
			Amount — Montant \$	As a % of Realizations — % des réalisations	Total	Legal Fees — Honoraires légaux	Trustee Fees — Honoraires des syndics	Other Expenses — Autres dépenses	As a % of Realizations — % des réalisations	Amount — Montant \$	As a % of Realizations — % des réalisations	Amount — Montant \$
Nfld./T.-N.	5	1048	503	48.0	545	52.0	16	1.5	105	10.0	424	40.5
P.E.I./Î. du P.-É.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
N.S./N.E.	12	864	581	67.2	283	32.8	38	4.4	133	15.4	112	13.0
N.B./N.B.	15	35	12	34.3	23	65.7	1	2.8	15	42.9	7	20.0
Québec	1891	13234	6893	52.1	6341	47.9	801	6.0	2871	21.7	2669	20.2
Ontario	2449	10789	6754	62.6	4035	37.4	434	4.0	2604	24.1	997	9.3
Manitoba	232	660	223	33.8	437	66.2	56	8.5	258	39.1	123	18.6
Saskatchewan	52	370	205	55.4	165	44.6	24	6.5	72	19.5	69	18.6
Alberta	658	2895	1649	57.0	1246	43.0	124	4.2	879	30.4	243	8.4
B.C./C.-B.	685	3780	2009	53.1	1771	46.9	156	4.1	935	24.8	680	18.0
Total	5999	33675	18829	55.9	14846	44.1	1650	4.9	7872	23.4	5324	15.8

Note:

Gross dividends before deduction of 2% levy under Section 118 of the Bankruptcy Act. (R.S.C. 1970)

Remarque:

Dividendes bruts avant la déduction du prélèvement de 2% en vertu de l'article 118 de la Loi sur la faillite. (S.R.C. 1970)

Table 5 shows the number of proposals filed in 1975 for each province.

Le tableau 5 indique le nombre total des propositions qui ont été déposées au cours de l'année 1975 dans chaque province.

Table 5
ANALYSIS OF PROPOSALS FILED IN THE CALENDAR
YEAR 1975
(In thousands of dollars)

Tableau 5
ANALYSE DES PROPOSITIONS DÉPOSÉES AU COURS
DE L'ANNÉE CIVILE 1975
(en millier de dollars)

District	Total of Proposals — <i>Total des propositions</i>	Total Assets — <i>Total des éléments d'actif \$</i>	Total Liabilities — <i>Total des passifs \$</i>	Total Deficiency — <i>Total des déficits \$</i>
Nfld./T.-N.	—	—	—	—
P.E.I./Î. du P.-É.	—	—	—	—
N.S./N.-É.	8	3937	4504	567
N.B./N.-B.	7	2554	3396	842
Québec	115	30592	43753	13161
Ontario	42	30674	36312	5638
Manitoba	11	468	1440	972
Saskatchewan	—	—	—	—
Alberta	3	386	594	208
B.C./C.-B.	16	15518	14979	(539)
Total	202	84129	104978	20849

Note:
Evaluations of assets and liabilities are as declared by debtors and tend to be unreliable and incomplete.

Remarque:
Les évaluations des éléments d'actif sont fournies par les débiteurs; elles sont incomplètes et sujettes à caution.

Part X — Orderly Payments of Debts

Part X of the Bankruptcy Act legitimates consumer debtor arrangements by way of extension. These arrangements are administered exclusively by those provinces that have proclaimed Part X of the Act in force.

Table 6 shows the numbers of arrangements granted in relevant provinces for the years 1970 through 1975.

Partie X — Paiement méthodique des dettes

La Partie X de la loi actuelle reconnaît aux petits débiteurs l'exercice du concordat par voie d'atermoiement. Ces concordats ont simplement cours cependant dans les provinces qui en ont fait la demande formelle.

Le tableau 6 indique le nombre de concordats conclus dans les provinces où la Partie X s'applique depuis 1970 jusqu'en 1975.

Part X of the Bankruptcy Act

Table 6

THIS TABLE SHOWS THE NUMBER OF CONSOLIDATION ORDERS GRANTED IN RELEVANT PROVINCES DURING THE CALENDAR YEARS 1970 TO 1975

Partie X de la Loi sur la faillite

Tableau 6

CE TABLEAU INDIQUE LE NOMBRE D'ORDONNANCES DE FUSIONS ACCORDÉES DANS CHAQUE PROVINCE AU COURS DES ANNÉES CIVILES 1970 À 1975

In operation since/En application depuis	Province	Number of consolidation orders granted in Nombre d'ordonnances de fusions accordées en					
		1970	1971	1972	1973	1974	1975
April 17, 1967/le 17 avril 1967	Alberta	587	672	496	506	390	391
June 1, 1967/le 1 ^{er} juin 1967	Manitoba	209	383	296	210	168	116
April 1, 1969/le 1 ^{er} avril 1969	Saskatchewan	33	144	138	145	136	88
June 1, 1970/le 1 ^{er} juin 1970	B.C./C.-B.	56	263	206	314	221	445
July 1, 1970/le 1 ^{er} juillet 1970	N.S./N.-É.	—	255	183	206	226	284
April 1971/avril 1971	P.E.I./Î.-du-P.-É.	—	26	—	39	38	—
Total		885	1743	1319	1420	1179	1324

Table 7 classifies arrangements under Part X of the Act by amount of monthly family income, and by liabilities subject to the arrangement.

Le Tableau 7 répartit les concordats conduits en vertu de la Partie X de la loi selon le montant du revenu familial mensuel et selon les montants des passifs.

Table 7 — Part X
CLASSIFICATION OF ORDERS
IN THE CALENDAR YEAR 1975

Tableau 7 — Partie X
CLASSEMENT DES ORDONNANCES
AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 1975

By the amount of monthly Family Income — <i>Selon le montant du revenu familial mensuel</i>			By Liabilities — <i>Selon les passifs</i>		
Amount of Monthly Family Income — <i>Montant du revenu familial mensuel</i>	Number of Orders — <i>Nombre d'ordonnances</i>	% of Total — <i>Pourcentage</i>	Liabilities — <i>Passifs</i>	Number of Orders — <i>Nombre d'ordonnances</i>	% of Total — <i>Pourcentage</i>
\$ 0-200	5	.38	\$ 0- 999	5	.38
201-250	6	.45	1,000-1,999	29	2.19
251-300	11	.83	2,000-2,999	55	4.15
301-350	27	2.04	3,000-3,999	90	6.80
351-400	43	3.25	4,000-4,999	78	5.89
401-500	145	10.95	5,000-5,999	94	7.10
501 and over/ <i>et plus</i>	642	48.49	6,000-6,999	86	6.50
			7,000-7,999	74	5.59
			8,000 and over/ <i>et plus</i>	187	14.12
Not specified/ <i>Montant non précisé</i>	445	33.61	Not specified/ <i>Montant non précisé</i>	626	47.28
Total Orders/ <i>Total des ordonnances</i>	1324	100.00	Total Orders/ <i>Total des ordonnances</i>	1324	100.00

Chapter III

Licensing of Trustees in Bankruptcy

The policy for the licensing of new trustees under the Bankruptcy Act requires that an applicant satisfy several requirements.

The applicant must have a good knowledge of and experience in business administration as well as a good knowledge of business and bankruptcy law. The applicant must enjoy a good reputation in his community and should have assets sufficiently in excess of his liabilities to warrant confidence in his financial stability. It is desirable for the applicant to hold membership in good standing in a professional institute such as the Institute of Chartered Accountants.

Those applicants who are considered to possess the basic qualifications will be interviewed by an examination board. Before a licence is issued to a successful candidate, he will be required to provide security for the due and faithful performance of his duties.

Inquiries regarding the licensing of trustees in bankruptcy may be directed to the Superintendent of Bankruptcy in Ottawa, or to any field office listed in Chapter I of this Report.

The following table illustrates the availability of trustees, by province, as at December 31st, 1975.

Province	Inactive — <i>Inactif</i>	Active — <i>Actif</i>	Corporate — <i>Corporatif</i>	Restricted — <i>Restreint</i>	Total
Alberta	4	29	—	1	34
B.C./C.-B.	6	41	1	2	50
Manitoba	4	15	1	1	21
N.B./N.-B.	—	7	—	1	8
Nfld./T.-N.	1	5	—	1	7
N.S./N.-É.	3	8	—	—	11
Ontario	22	105	6	6	139
Québec	16	93	1	11	121
Saskatchewan	2	8	1	—	11
Total	58	311	10	23	402

There were 19 new licences issued during the year, and 20 inactive trustees did not apply for the renewal of their licences.

Chapitre III

L'octroi de licences aux syndicats de faillite

La politique pour l'octroi de licences à des nouveaux syndicats exige du candidat qu'il satisfasse certains critères.

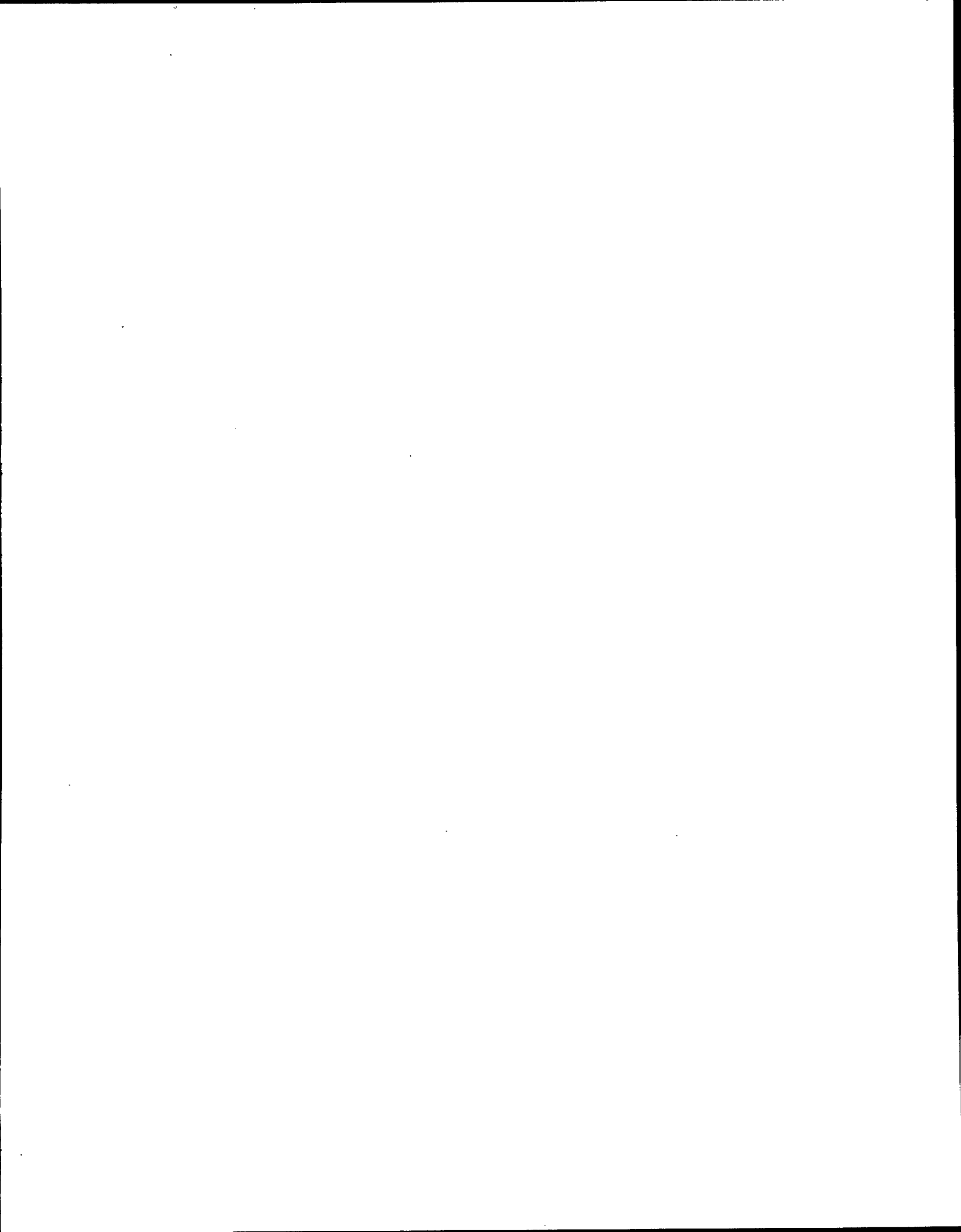
Le candidat doit d'abord faire preuve d'une bonne connaissance de même que d'une expérience raisonnable des affaires fondées sur une connaissance suffisante du droit commercial en général et du droit de la faillite en particulier. Le candidat doit jouir d'une bonne réputation dans le milieu où il évolue. De plus, celui-ci doit avoir des actifs supérieurs à son passif dans la mesure où cela peut inspirer confiance dans sa stabilité financière. Enfin, il serait à l'avantage d'un candidat que celui-ci soit membre en règle d'une corporation professionnelle telle que l'Institut des Comptables Agréés.

Les candidats jugés avoir les qualités de base devront se soumettre à une entrevue devant un jury d'examinations. Cependant, avant qu'une licence ne soit émise au candidat qui a satisfait aux exigences, celui-ci devra déposer un cautionnement comme gage qu'il remplira honnêtement et fidèlement les devoirs de sa charge.

Toutes demandes concernant les licences de syndicats peuvent être adressées au Surintendant des faillites à Ottawa ou à un des bureaux mentionnés au Chapitre I du présent Rapport.

Le tableau suivant indique le nombre de syndicats par province au 31 décembre 1975.

Alors que vingt syndicats inactifs n'ont pas demandé le renouvellement de leur licence de syndic, dix-neuf licences étaient délivrées à des nouveaux syndicats en 1975.



Chapter IV Complaints, Investigations, and Prosecutions

Total Number of Investigations

From January 1, 1967 to December 31st, 1975 a total of 3,079 complaints were registered with the Superintendent of Bankruptcy. Since January 1, 1967, prosecutions have been initiated in 348 cases, involving a total of 1,940 charges under both the Bankruptcy Act and the Criminal Code.

Results for the year ended December 31, 1975

Complaints registered in 1975

Three hundred and forty-six (346) complaints were registered in 1975. Of these, 101 were closed during the year; desk reviews or field investigations were in progress for the remaining 245 complaints at the close of the year.

Chapitre IV Plaintes, enquêtes et poursuites

Nombre total des enquêtes

Au cours de la période allant du 1^{er} janvier 1967 au 31 décembre 1975, un total de 3,079 plaintes ont été enregistrées avec le surintendant des faillites. Depuis le premier janvier 1967, 348 poursuites ont été intentées tant en vertu du Code criminel que de la Loi sur la faillite. Ces poursuites s'appuient sur quelque 1,940 chefs d'accusation.

Résultats de l'année terminée le 31 décembre 1975

Plaintes enregistrées en 1975

En 1975 on a enregistré 346 plaintes. De ce nombre 101 ont été réglées durant l'année et 245 faisaient encore l'objet d'enquêtes sur place ou par correspondance à la fin de l'année.

ANALYSIS OF COMPLAINTS RECEIVED

Nature of Complaint — <i>Nature de la plainte</i>	Against Trustees	Against Debtors	Against Others	Total
	<i>Contre les syndics</i>	<i>Contre les débiteurs</i>	<i>Contre d'autres personnes</i>	
Incompetence and Negligence/ <i>Incompétence et négligence</i>	8	13	—	21
Impropriety and Misconduct/ <i>Inconvenance et inconduite</i>	7	65	5	77
Fraud/ <i>Fraude</i>	1	236	11	248
Total	16	314	16	346

ANALYSE DES PLAINTES REÇUES

Analysis of Complaints disposed of in 1975

During the year, 247 complaints, registered either in 1975 or in prior years, were finalized as follows:

Complaints unfounded	36
Insufficient evidence or further action unwarranted	159
Disciplinary action against trustee	0
Closed after referral to Department of Justice or Provincial Attorney-General	8
Closed after prosecution	44
Total	<u>247</u>

Analyse des plaintes réglées en 1975

En 1975, 247 plaintes enregistrées tant en 1975 qu'au cours des années antérieures ont été réglées avec les conclusions suivantes:

Plaintes sans fondement	36
Peuves insuffisantes ou mesures ultérieures non justifiées	159
Mesures disciplinaires contre les syndics	0
Dossiers remis au ministère de la Justice ou aux procureurs généraux des provinces	8
Dossiers fermés après poursuite	44
Total	<u>247</u>

Prosecutions

During 1975, 58 new cases were brought before the courts involving a total of 270 charges. These charges were under the Bankruptcy Act and Criminal Code, and were prosecuted either by provincial Attorneys-General, or by the federal Department of Justice.

Poursuites

Au cours de l'année 1975, 58 nouvelles poursuites comportant au total 270 chefs d'accusation ont été intentées devant les tribunaux. Ces chefs d'accusation ont été portés en vertu de la Loi sur la faillite et du Code criminel, tant par les procureurs généraux des provinces que par le ministère fédéral de la Justice.

Table 8
ANALYSIS OF PROSECUTIONS

Tableau 8
ANALYSE DES POURSUITES

	Prosecuted by Provincial Attorneys- General — <i>Poursuite menée par les procureurs généraux des provinces</i>	Prosecuted by Federal Department of Justice — <i>Poursuite menée par le ministère fédéral de la Justice</i>	Total
Bankruptcy Act charges/ <i>Chefs d'accusation en vertu de la Loi sur la faillite</i>	0	137	137
Criminal Code charges/ <i>Chefs d'accusation en vertu du Code criminel</i>	118	15	133
Total	118	152	270

Summary of Charges — 1975

Charges outstanding — January 1, 1975	491
New charges laid — 1975	270
	<u>761</u>
Les charges heard	341
Charges pending December 31, 1975	420

This summary shows that the courts heard and determined 341 charges, leaving 420 charges pending as at December 31, 1975.

Table 9 shows the details relating to the 270 charges laid in 1975.

Of the 341 charges heard, the courts gave the following judgements:

Convicted

Subjected to fines	36	
Jail sentences	38	
Suspended sentences or probation	<u>38</u>	112
Not guilty dismissed or Discharged	54	
Withdrawn	154	
Stay of proceedings	3	
Others (warrant outstanding)	18	
Total	<u><u>341</u></u>	

Sommaire des chefs d'accusation — 1975

Chefs d'accusation — au 1 ^{er} janvier 1975	491
Nouveaux chefs d'accusation portés durant l'année	270
	<u>761</u>
Moins chefs d'accusation entendus	341
Chefs d'accusation en instance le 31 décembre 1975	420

Le sommaire ci-dessus révèle que les tribunaux ont entendu et jugé 341 chefs d'accusation, laissant 420 accusations pendantes au 31 décembre 1975.

Le tableau donne des détails quant aux 270 accusations portées en 1975:

A l'égard des 341 chefs d'accusation entendus par les tribunaux, les résultats suivants furent obtenus:

Condemnations

Amendes	36	
Sentences d'emprisonnement	38	
Sentences avec sursis ou mise en liberté surveillée	<u>38</u>	112
Non coupable, rejeté ou Libéré	54	
Retraits	154	
En suspens	3	
Autres: mandats non encore signifiés	18	
Total	<u><u>341</u></u>	

Table 9

**DETAILS OF CHARGES PROSECUTED UNDER
THE BANKRUPTCY ACT AND THE CRIMINAL CODE
DURING THE CALENDAR YEAR 1975**

Tableau 9

**DÉTAIL DES ACCUSATIONS MENÉES EN VERTU
DE LA LOI SUR LA FAILLITE ET DU CODE CRIMINEL
DURANT L'ANNÉE CIVILE 1975**

Section — Article	Description	Number of Charges — Nombre d'accusations
<i>Bankruptcy Act/Loi sur la faillite</i>		
48(5)	Offence by bankrupt/ <i>Infraction du failli</i>	1
169(a)	Failure by the bankrupt to discharge the duties required of him by the Bankruptcy Act (Section 129)/ <i>Omission de la part du failli d'accomplir les devoirs que la Loi sur la faillite lui impose (article 129)</i>	20
169(b)	Fraudulent disposal of property/ <i>Aliénation frauduleuse de biens</i>	14
169(c)	Refusal or negligence to answer fully and truthfully all proper questions put to the bankrupt at an examination held pursuant to the Bankruptcy Act/ <i>Refus de répondre correctement lors d'un interrogatoire prévu par la Loi sur la faillite ou négligence à ce faire</i>	12
169(d)	Falsification of books and documents/ <i>Fausse inscriptions dans les livres ou sur les documents</i>	6
169(f)	Obtaining credit or property by false representation/ <i>Obtention de crédit ou de bien au moyen de fausses représentations</i>	2
169(g)	Fraudulent concealment or removal of property by the bankrupt/ <i>Failli cache ou transporte frauduleusement des biens</i>	22
169(h)	Fraudulent disposal of property/ <i>Disposition frauduleuse d'actif</i>	1
170(a)	Trading as an undischarged bankrupt/ <i>Failli non libéré qui exerce un commerce</i>	36
170(b)	Obtaining credit while undischarged bankrupt/ <i>Obtention de crédit avant libération</i>	21
171(1)(a)	Bankrupt failing to keep proper books of account/ <i>Failli qui ne tient pas des livres de comptabilité convenables</i>	2
	Total	137
<i>Criminal Code/Code Criminel</i>		
283	Theft/ <i>Vol</i>	13
290	Theft by person required to account/ <i>Vol par une personne tenue de rendre compte</i>	2
294	Theft/ <i>Vol</i>	22
296	Criminal breach of trust/ <i>Abus de confiance criminel</i>	2
320	Obtaining credit by false pretence/ <i>Obtention de crédit par de fausses représentations</i>	12
321	Obtaining execution of valuable security by fraud/ <i>Obtention par fraude de la signature d'une valeur</i>	1
326	Uttering forged documents/ <i>Emploi d'un document contrefait</i>	1
338	Fraud/ <i>Fraude</i>	51
341	Gaming in stocks or merchandise/ <i>Agiotage sur les actions ou marchandises</i>	2
350	Disposal of property to defraud creditors/ <i>Aliénation de biens avec l'intention de frauder des créanciers</i>	16
355	Books and documents/ <i>Livres et documents</i>	1
360	Trader failing to keep accounts/ <i>Omission par un commerçant de tenir des comptes</i>	4
361	Personation with intent/ <i>Supposition intentionnelle de personne</i>	2
365	Offence/ <i>Infraction</i>	1
383	Secret commissions/ <i>Commissions secrètes</i>	3
	Grand total/ <i>Total global</i>	133
		270

Chapter V Federal Insolvency Trustee Agency

The Superintendent of Bankruptcy implemented a new program on June 1, 1972 to assist certain debtors where these persons are not able to obtain the services of a private trustee and where bankruptcy offers a solution to their financial difficulties.

To qualify for assistance under the program, the debtor must meet the following criteria.

At the time of his application, a debtor must:

- be a "physical person", in other words not a corporation;
- have debts of at least \$1,000;
- be unable to meet his financial obligations as they become due.

Information on the Federal Administration Program may be obtained through the offices of Official Receivers listed in Chapter I, or from the Office of the Superintendent of Bankruptcy.

Chapitre V Agence fédérale de syndic en matière d'insolvabilité

Le 1^{er} juin 1972, le surintendant des faillites a mis en oeuvre un nouveau programme en vue d'aider certains débiteurs qui ne sont pas capable de s'assurer les services d'un syndic privé lorsque la faillite constitue une solution à leurs difficultés financières.

Pour être admissible à ce programme, le débiteur doit répondre aux critères ci-dessous:

Au moment de sa demande, le débiteur doit:

- Être une «personne physique», en d'autres mots ne pas être une société;
- Avoir des dettes d'au moins \$1,000;
- Être incapable de faire face à ses obligations financières lorsqu'elles échoient.

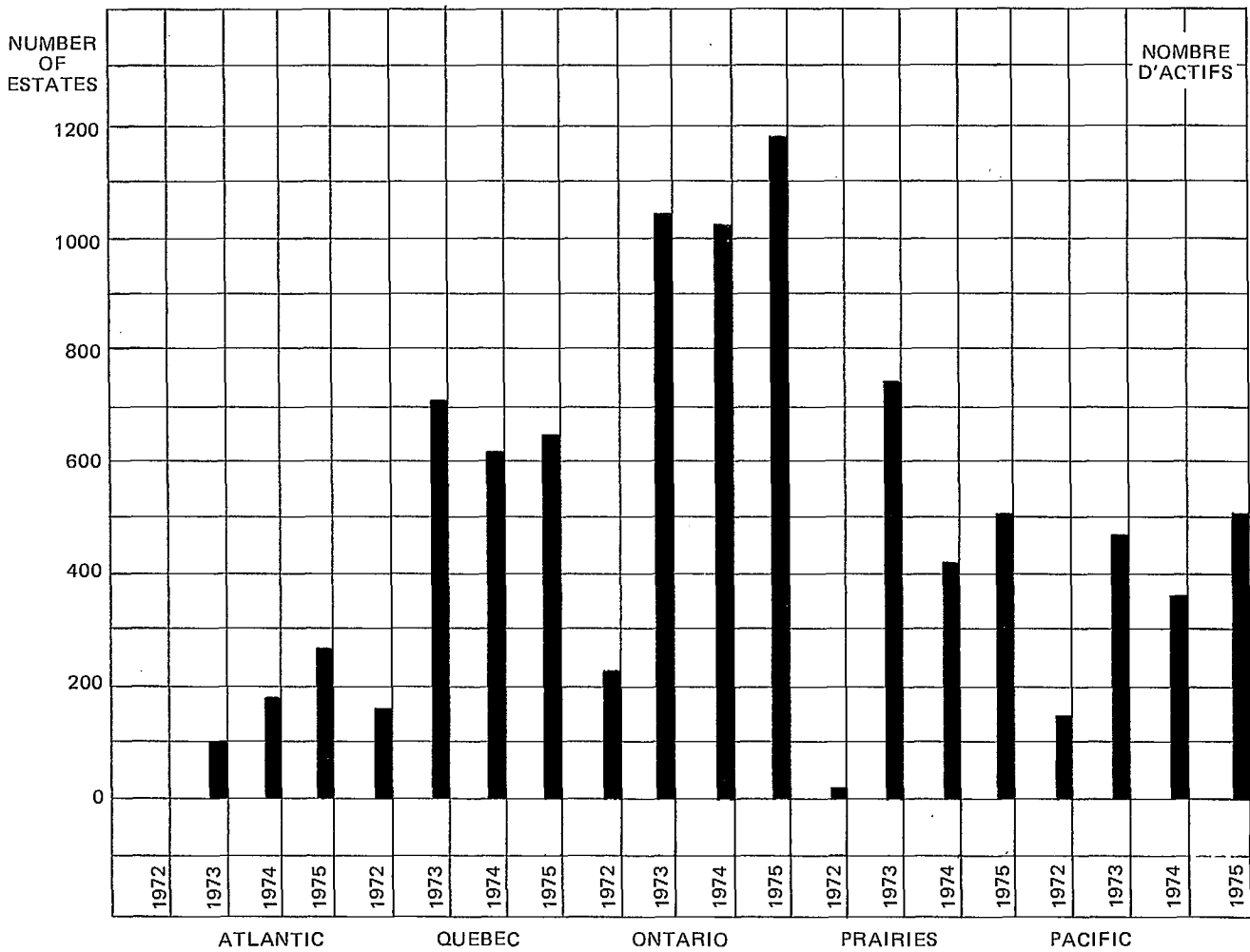
Les renseignements concernant ce programme peuvent être obtenus des bureaux de séquestre officiel mentionnés au Chapitre I ou du Surintendant des faillites à Ottawa.

Graph III shows the number of estates accepted in the Federal Trustee Program, in the years 1972 through 1975, by region.

Le diagramme III indique le nombre d'actifs admis au programme depuis 1972 selon les provinces.

**GRAPH III
NUMBER OF ESTATES ACCEPTED IN
FEDERAL TRUSTEE PROGRAM 1972 - 1975**

**GRAPHIQUE III
NOMBRE D'ACTIFS ADMIS AU PROGRAMME
DU SYNDIC FEDERAL DE 1972 A 1975**



Appendix I Publications

Current Listings of Bulletins to Trustees

<i>Bulletin No.</i>	<i>Subject Matter</i>
1966-1	Statement of Affairs (Form 61)
1966-2	Joint Trustees
1966-3	Delegation of Duties and Granting of Signing Authorities
1966-4	Bill S-17, An Act to Amend the Bankruptcy Act
1966-5	Advances on Trustee's Remuneration
1966-6	Trustee's Performance Bonds
1966-7	Reorganization of the Bankruptcy Branch
1967-8	Submission of Statement of Receipts and Disbursements, Section 111 (Now Section 123)
1967-9	Notice to Bankrupts of Duties and Status while Undischarged
1968-10	Amendments to Bankruptcy Rules and Forms at June 5, 1968
1969-11	The Trustee's Preliminary Report to the Creditors
1970-12	Sale of Estate Assets — Advertising and Opening of Bids
1973-13	Amendments to Bankruptcy Rules and Forms, P.C. 1973-710 of March 27th, 1973.
1975-14	Advertising of Liquidation Sales — Guidelines re Misleading Advertising.
1975-15	Taking Inventory of the Bankrupt's Property.

PUBLICATIONS

Inspectors' Handbook

INFORMATION GUIDE FOR PERSONS APPOINTED AS INSPECTORS UNDER THE BANKRUPTCY ACT

The Bureau of Corporate Affairs Bulletin, published monthly, has a section on bankruptcy and insolvency since January 1976.

Appendice I Publications

Liste des bulletins aux syndicis

<i>Bulletin n°</i>	<i>Sujet</i>
1966-1	Bilan (formule 61)
1966-2	Syndics conjoints
1966-3	Délégation de fonctions et établissement de personnes autorisées à signer
1966-4	Bill S-17, Loi modifiant la Loi sur la faillite
1966-5	Avances sur la rémunération du syndic
1966-6	Cautionnement concernant l'exécution des fonctions du syndic
1966-7	Réorganisation de la Direction des faillites
1967-8	Présentation de l'État des recettes et des déboursés, article 111 (Maintenant Article 123)
1967-9	Avis aux faillis au sujet de leurs devoirs et de leur situation tant qu'ils ne sont pas libérés
1968-10	Modifications aux Règles et formules relatives à la faillite au 5 juin 1968
1969-11	Le rapport préliminaire du syndic aux créanciers
1970-12	Vente des éléments d'actifs — Publication des appels d'offres et ouverture des soumissions
1973-13	Modifications aux Règles et aux formules de la Loi sur la faillite, C.P. 1973-710 du 27 mars 1973.
1975-14	Publicité lors des ventes de liquidation — Information sur la publicité trompeuse.
1975-15	L'établissement de l'inventaire des biens du failli.

PUBLICATIONS

Guide des inspecteurs

GUIDE DES INSPECTEURS NOMMÉS EN VERTU DE LA LOI SUR LA FAILLITE

Le Bulletin, publication mensuelle du Bureau des Corporations, a depuis janvier 1976 une partie consacrée à la faillite et à l'insolvabilité.

